

**FCTC**世界卫生组织  
烟草控制框架公约

## 世界卫生组织烟草控制框架公约 缔约方会议

第四届会议  
乌拉圭埃斯特角，2010年11月15-20日

**FCTC/COP/4/1 Rev.1(annotated)**  
**2010年10月13日**

---

### 临时议程 (附加注释)

#### 1. 会议开幕

##### 1.1 通过议程和工作安排

文件 FCTC/COP/4/1 Rev.1 包含公约秘书处与缔约方会议主席团协商后根据《缔约方会议议事规则》第 6 条拟订的临时议程。请缔约方会议审议和考虑通过临时议程。

在考虑其工作安排时，缔约方会议拟可设立两个委员会，即甲委员会和乙委员会，并行开展工作，以审议临时议程项目 5、6 和 7。可以将临时议程项目 5 下的条约文书与技术事项以及临时议程项目 6.1 和 6.2 下的报告工作委托给甲委员会，可以将关于实施协助和国际合作的临时议程项目 6.3 至 6.5 以及临时议程项目 7.1 至 7.5 下预算和机构事项的工作委托给乙委员会。

议程项目 1 至 4 以及 7.6 和 7.7 将在全体会议上审议。

##### 1.2 与会者的全权证书

根据《议事规则》第 19 条，缔约方会议主席团将在秘书处协助下审查代表的全权证书并报告缔约方会议。

## 2. 申请获得世界卫生组织烟草控制框架公约缔约方会议观察员地位

文件 FCTC/COP/4/2 Rev.1 向缔约方会议通报了秘书处收到的政府间组织要求获得缔约方会议观察员地位的申请。根据 FCTC/COP2(6)号决定，请缔约方会议审查缔约方会议主席团的建议，根据《议事规则》第 31 条考虑授予观察员地位。

## 3. 特邀发言人

## 4. 公约秘书处的报告，随后进行一般讨论

根据公约第 24.3(d)条，文件 FCTC/COP/4/3 包含秘书处关于公约下各项活动的报告。请缔约方会议注意该报告。与缔约方会议主席团协商后，建议在一般讨论中专门腾出时间讨论联合国发展援助框架在促进实施公约方面发挥的作用。

## 5. 条约文书和技术事项

### 5.1 消除烟草制品非法贸易议定书

根据 FCTC/COP/2(12)号和 FCTC/COP/3(6)号决定，烟草制品非法贸易议定书政府间谈判机构决定<sup>1</sup>建议缔约方会议审议文件 FCTC/COP/4/5 包含的消除烟草制品非法贸易议定书草案的案文。

文件 FCTC/COP/4/4 包含政府间谈判机构主席的报告，概述了谈判情况和对缔约方会议的各项建议。

根据政府间谈判机构在第四次会议上提出的要求，秘书处在文件 FCTC/COP/4/INF.DOC./1 中提出一份报告，向缔约方会议说明了议定书草案中各项措施涉及的财政影响。此外，文件 FCTC/COP/4/INF.DOC./3 还向缔约方会议陈述了可以进一步谈判的备选办法，并概述了所涉的法律和费用问题。

请缔约方会议审议政府间谈判机构提交的议定书草案，并就开展进一步谈判和通过议定书的程序作出决定。

---

<sup>1</sup> 见 FCTC/COP/INB-IT/4(1)号决定。

5.2 公约第 9 和 10 条实施准则：“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”

文件 FCTC/COP/4/6 包含工作小组根据缔约方会议的要求拟订的公约第 9 和 10 条实施准则草案的案文<sup>1</sup>。请缔约方会议注意工作小组的报告，审查并考虑通过准则。还请缔约方会议注意文件 FCTC/COP/4/INF.DOC./2 包含的由世卫组织无烟草行动司编写的与第 9 和 10 条有关的活动报告。

5.3 公约第 12 条实施准则：“教育、交流、培训和公众意识”

文件 FCTC/COP/4/7 包含工作小组根据缔约方会议的要求拟订的公约第 12 条实施准则草案的案文<sup>2</sup>。请缔约方会议审查并考虑通过准则。

5.4 公约第 14 条实施准则：“与烟草依赖和戒烟有关的降低烟草需求的措施”

文件 FCTC/COP/4/8 包含工作小组根据缔约方会议的要求拟订的公约第 14 条实施准则草案的案文<sup>3</sup>。请缔约方会议审查并考虑通过准则。

5.5 烟草种植经济上可持续替代生计（涉及公约第 17 和 18 条）：工作小组的进展报告

文件 FCTC/COP/4/9 包含缔约方会议设立的工作小组的进展报告<sup>4</sup>，包括就烟草种植经济上可持续替代生计提出的政策方案和建议纲要（涉及公约第 17 和 18 条）。请缔约方会议注意工作小组的报告并审议提出的政策方案和建议概况。

5.6 有助于消除跨国界广告、促销和赞助的措施（涉及公约第 13 条原工作小组的建议）

缔约方会议在此前的会议上通过了<sup>5</sup>公约第 13 条实施准则，并要求<sup>6</sup>秘书处评估由工作小组提出的关于有助于消除跨国界广告、促销和赞助的其他措施的各项建议的影响，并建议进一步工作方案。请缔约方会议注意文件 FCTC/COP/4/10 包含的秘书处的报告并提供进一步的指导。

---

<sup>1</sup> 见 FCTC/COP/3(9)号决定。

<sup>2</sup> 见 FCTC/COP/3(11)号决定。

<sup>3</sup> 见 FCTC/COP/3(15)号决定。

<sup>4</sup> 见 FCTC/COP/3(16)号决定。

<sup>5</sup> 见 FCTC/COP/3(12)号决定。

<sup>6</sup> 见 FCTC/COP/3(14)号决定。

## 5.7 价格政策和税收政策技术报告（涉及公约第 6 条）

根据缔约方会议的要求<sup>1</sup>，文件 FCTC/COP/4/11 包含世卫组织无烟草行动司编写的关于价格政策和税收政策的技术报告。请缔约方会议注意该报告并提供进一步的指导。

## 5.8 控制和预防无烟烟草制品和电子烟

该项目由一个缔约方提出。文件 FCTC/COP/4/12 包含的报告提供了背景信息，并概述了国际上在有关领域开展的工作，以协助各缔约方审议该项目。请缔约方会议注意该报告并提供进一步指导。

## 5.9 实施公约第 19 条：“责任”

该项目由一个缔约方提出。根据公约第 19.5 条以及秘书处收到的缔约方实施报告，文件 FCTC/COP/4/13 陈述了有关国际论坛的现有经验，以协助各缔约方审议该项目。请缔约方会议注意该报告并提供进一步指导。

# 6. 报告，实施援助和国际合作

## 6.1 各缔约方的报告和公约实施情况全球进展报告

文件 FCTC/COP/4/14 包含秘书处编写的公约实施进展报告。根据 FCTC/COP1(14) 号决定，在分析缔约方截至 2010 年 7 月 1 日提交的两年期和五年期实施报告的基础上编写了该报告。文件 FCTC/COP/4/14 Add.1 载有 2010 年 7 月 1 日至 11 月 1 日之间提交报告的缔约方清单。各缔约方向秘书处提交的报告见世界卫生组织烟草控制框架公约网站 <http://www.who.int/fctc/reporting>。请缔约方会议注意该报告并提供进一步指导；缔约方会议还拟可考虑报告中包含的结论。

## 6.2 数据的标准化和协调一致以及数据收集行动

根据缔约方会议的要求<sup>2</sup>，文件 FCTC/COP/4/15 包含的报告概述了与烟草有关的国际收集数据行动，并就今后如何采取措施开展数据收集行动的标准化和协调工作提出了建议。请缔约方会议注意该报告并就其中所含结论和建议提供进一步指导。

---

<sup>1</sup> 见 FCTC/COP/3(8)号决定。

<sup>2</sup> 见 FCTC/COP/3(17)号决定。

### 6.3 财政资源和协助机制

根据缔约方会议的要求<sup>1</sup>，文件 FCTC/COP/4/16 包含的报告概述了秘书处就财政资源和协助机制开展的活动。根据缔约方会议通过的 2010-2011 年工作计划的要求，还审查了在促进技术和法律专长及工艺技术转让方面取得的进展<sup>2</sup>。请缔约方会议注意该报告并就开展进一步工作提供指导。

### 6.4 为加强公约的实施与各国际组织和机构的合作

缔约方会议在通过 2010-2011 年预算和工作计划时<sup>2</sup>，要求秘书处提交一份报告，为促进与有关国际组织和机构开展合作提供信息，以加强公约的实施工作。文件 FCTC/COP/4/17 包含的报告重点介绍了公约第 23.5(g)、第 24.3(e)和第 25 条所述的措施。请缔约方会议注意该报告并就开展进一步工作提供指导。

### 6.5 为实施公约促进南南合作

文件 FCTC/COP/4/18 包含的报告针对缔约方会议在 2010-2011 年预算和工作计划中反映的要求，即对南南合作促进实施公约的潜力开展评估。根据此项要求进行了评估。请缔约方会议注意该报告并就开展进一步工作提供指导。

## 7. 预算和机构事项

### 7.1 2008-2009 年工作计划和预算的绩效报告

秘书处在文件 FCTC/COP/4/19 和 FCTC/COP/4/19 Add.1 中提交的信息阐述了缔约方会议通过的 2008-2009 年财务期工作计划和预算的实施情况<sup>3</sup>。报告还阐述了为能遵守缔约方会议制定的期限而于 2009 年底着手开展的 2010-2011 年工作计划所列的其他一些活动。最后，报告总结了经验教训，并提出了一些意见供缔约方会议考虑。请缔约方会议注意该报告。

---

<sup>1</sup> 见 FCTC/COP/1(13)号和 FCTC/COP/2(10)号决定。

<sup>2</sup> 见 FCTC/COP/3(19)号决定。

<sup>3</sup> 见 FCTC/COP/2(11)号决定。

## 7.2 2010-2011 年工作计划和预算的中期绩效报告

根据缔约方会议的要求<sup>1</sup>，文件 FCTC/COP/4/20 提供了 2010-2011 年财务期工作计划和预算头六个月的实施情况。该报告应连同文件 FCTC/COP/4/19（2008-2009 年工作计划和预算的绩效报告）一道阅读，因为该文件提供了于 2009 年底着手开展的 2010-2011 年工作计划和预算所列一些活动的实施情况。文件 FCTC/COP/4/20 Add.1 提供了财政实施工作截至 2010 年 10 月 30 日时的最新情况，而文件 FCTC/COP/4/20 Add.2 载有自愿评定分摊款征收状况截至 2010 年 10 月 30 日时的最新情况。此外，文件 FCTC/COP/4/INF.DOC./5 提供了 2006-2007、2008-2009 和 2010-2011 双年度期间自愿评定分摊款征收状况的综合概况，截止日期同样是 2010 年 10 月 30 日。请缔约方会议注意该报告和提交的额外信息，并就实施 2010-2011 年工作计划和预算提供指导。

## 7.3 2012-2013 年财务期的工作计划和预算方案

根据公约第 23 条，缔约方会议应在每次常会上通过直至下次常会的财务期预算。根据 FCTC/COP/3(19)号决定，向缔约方会议提交了载于文件 FCTC/COP/4/21 的 2012-2013 年财务期的工作计划和预算草案。与缔约方会议主席团协商后，工作计划草案的结构安排显示了应由缔约方自愿评定分摊款供资的和预计由预算外渠道供资的条约管理活动和费用。工作计划和预算的解释性说明提供了关于工作和费用方案的较详细信息（文件 FCTC/COP/4/INF.DOC./4）。请缔约方会议审查和考虑通过 2012-2013 年的工作计划和预算草案，包括附件 2 中各项备选方案所列的自愿评定分摊款额和分摊安排。

## 7.4 审查非政府组织的资格认证

根据缔约方会议在其第三届会议上提出的要求<sup>1</sup>，秘书处审查了对具有缔约方会议观察员地位的非政府组织的资格认证。与缔约方会议主席团协商后，按照《缔约方会议议事规则》第 31.2 条和 FCTC/COP/2(6)号决定中确定的标准进行了审查。请缔约方会议注意文件 FCTC/COP/4/22 Rev.1 所含报告并考虑其中的各项建议。

---

<sup>1</sup> 见 FCTC/COP/3(19)号决定。

### 7.5 世界卫生组织烟草控制框架公约的标识：秘书处的报告

缔约方会议在其第三届会议上批准了公约的标识<sup>1</sup>。请缔约方会议根据缔约方会议的要求，注意关于实施和评价该标识以及采取的对于该标识的法律保护措施的文件 FCTC/COP/4/23 包含的秘书处报告。

### 7.6 缔约方会议第五届会议的日期和地点

根据《缔约方会议议事规则》第 3 和第 4 条，缔约方会议应决定第五届会议的日期和地点。文件 FCTC/COP/4/24 还向缔约方会议通报了一个缔约方表示愿意作为第五届会议东道国的要求。请缔约方会议决定其第五届常会的日期和地点。

### 7.7 选举缔约方会议主席和五名副主席

缔约方会议官员的选举依据《议事规则》第 21 条。缔约方会议应在第四届会议结束之前，从出席该届会议的缔约方代表中，选举缔约方会议的一名主席和五名副主席。这些官员将构成下一届缔约方会议的主席团。世卫组织的每个区域应由一名主席团成员代表。

## 8. 会议闭幕

= = =

---

<sup>1</sup> 见 FCTC/COP/3(18)号决定。